



N<sup>o</sup> 37.

Sestdeenä, 15. (27.) September

1873.

Maksa par gaddu: Mahjas weefis 1 rubl., pastes nauda 60 kop.

**M a h d i t a j s.**

Cefschemmes sinas. No Rihgas: Keisera reisofchana, — pahr fuhpofibu. No Dubbuleem: netaunigs darbs. No Chweles dr. pahr teateri, weefibas wallaru un seltsa kabbahm. No Dinaburgas: netaunig-pec waggoneem. No Pesterburgas: pahr Turzijas stiltu walo. No Samaras g. pahr baddu.

Ahrfemmes sinas. Krobna-mantineefa weefofchana. No Wihnes: Ziaktijas kehina weefofchana. No Londones: karsch ar Afchanteecham, — pahr Fehneescham. No Parishes: Ribbeles deht garrig-neekeem, — pahr Wachzeeschu aiseefchamu. No Perijas: Schapks pah-nahjis. No Amerikas: pahr sawadu wehrgu andelt.

Saunatahs sinas.

Muuna. Tahmeefa gudriba. Schaurazis un Plattazis. Ap-sweizinaschana. Smeeklu stahstusich. Miffeschana. Abibes. Lab-bibas un zittu prezzu tirgus.

Peelikkuma. Kometis. Graudi un seedi.

**Cefschemmes sinas.**

**No Rihgas.** 11tä Septbr. telegrafis no Liwadijas stanoja, ta augstais Kungs un Keisera tai deenä no rihta agri ar damppluggi aiskreisofjis us Sewastopoli un ohträ deenä nahtschoht atkal atpaf-taf us Liwadiju.

**No Rihgas optuhwuma.** Schè zitti sagti til drohschi palikkufchi, fa jau fahloht deenas laika gohwis no gannibahm sagt. Wiina neddetä Beerineeschos pee-eet pec ganna-puifcheta kahds tehwinisch ar schibdu, un puifcheli draudedami nokaut, peefeen to pee kohla un tad panemm gohwi un aiseet. Zitti zilweft gohws weddejus fatikkufchi un par sagteem tohs usfattidami, teem gohwi nonehmufchi un weenu sagli — kas effoht kahds atlaisis saldat, fanehmufchi, bet schibds eespruzzis meschä. Sau ta trescha gohws, kas tai apgabbala us tahdu wihti tilkufe sagta.

**No Dubbeltn un no Majohru juhrmallas.**

Schahs waffaras beigäs aplam nedfirdehts bes-lauua warras darbs te notizzis. Kahda melbera meita no senimehm, zackette warr buht no 18 gaddecn, bij atbraufufe sawu Dubbeliös dshwodamu apprez-zeto mahfu apmekleht. Kahdä deenä ta no kahdas beedrenes jed wezzaka seeweetes pawaddita, gahja juhra peldeetes un sawas drehbes atstahja uhdena mallä. Kamehr schahs uhdeni, peestahjuschees pee wiinau drehbehm kahdi 3 tehwini, kas isfattijuschees no lungu kahrtas buht un negahjuschi nemas nobst. Seeweetes uhdeni buhdamas, no launa nedrihste-juschas ahra nahkt un fleeguschas, lai fungi eet prohjam, bet tee nekustejuschy ne no weetas, lihds ka-mehr wezzaka seewete fahfufe tohs lammaht, — tad tee aiskwilkufchees prohjam. Wezzakai seewetei ta ilga peldechana nefe ne bij stahdejufe, bet tai jau-nai swefchineezjei ta til tahf stahdeja, fa ta us weetas palikka flimma un ohträ deenä jau nomira. Peezi rubli effoht apfohliti tam, kas tohs bestaunus warr peerahdiht.

**No Chweles draudfes.** 8. Juli s. g. bij peeminnetas dr. draudfes-stohlä weefibas wallars lihds ar dseedaschamu un teatera-israhdischanahm is-rihlohts. Dseedahs tilka no ds. rohtas I un II dalkas un teateri israhdiya. „Midsenis teefas preel-schä“ un „Lalstigalla un brachta meita.“ Saunee, tapat arr tee, kam patikkahs, ar banzi palustejahs, un wezzee ar berrigahm runnahm laiku pawaddija. Par weefibas wallaru runnajohht jafalka, fa teescham jauls bij tas laizinsch, fo tur preezigi kohpā pa-waddijahm un kas daschu firdi preezinaja, bet tas

ween bij ehmoti, ka Latweeschu weefibas wakkara ween „wahzifli“ runnaja ta, ka wahzu wallodu ween dsirdeja, un warrbuht tahds ween latwifli runnaja, kas wahzifli nepratta. Arri kad teateri israhdiija, dsirdeju daschu Latweeti wahzifli sawu patiffchanu issalkam. Nesinn, woi tautas dehti gribkeja ar to gudrafi israhditees, kad „wahzifli“ runnaja, jeb arr tautas seltainites kaunejabs to wallodinu runnaht, ar to mahminas tahs wehl schuhpuli gulleddamas usrunnaja, to nemahlu teift. Berrams, kad tee, kas pubhejuschees, ka tahds jauks un preeka pilns wakkars jau treschu reisi tiffa isrihlohts, arri par to gabdabs, ka Latweeschu weefibas wakkara arri Latwju walloda teel zeenita ar to, kad weefi netaunabs tahs runnaht un ne ta ka schoreift bija, fur dscedahs tiffa pa latwifli un runnahts pa wahzifli un tomehr katris sinnaja, ka „Latweeschu weefibas wakkars“ teel turrehts. „Augsta laime ta wakkara isrihfotajeem!“ R. M.

**Wehl no Schweles draudses.** Par gohdu peeminnetai draudsei un draudses mahzitajam jafakka, ka mafums buhs tahdu draudschu, fur katram pahram, kas 50 gaddus lauliba nobsihwojuschi, atkal kassas noturr gan nu scha gan nu ta, ka katreif eespehjams un peenahkams. Gohds un pateiziba zeen. mahzitajam Bosse lungam, kas pratta tahdu jautu stahdinu sawa draudse eestahdiht un kas nu jau knaschi aug. Ta tad atka 2. August f. g. selta kassas tiffuschas turretas, Kenspen pagasta Wezz-Dihwel fainneela tehnam Indrik Gruffem un wianna laulatai draudsenet Gddai. Peeminnetai pagasta waldischana arr dewufe 50 r. f. us schahm gohdivahm. Leelstungs dewis sirgus un karriti, ar to wezzu „gohda pahri“ us basnizu aiswest un atwest. Basniza tuhliht pehz spreddika tizzis laulahs un mahzitajs tahdu, us schahdas gohda deenas ihsti derrigu runnu turreja, kas daudseem affaras isspeeda, apleezinadams, ka teescham schi deenina dahrga wezzam tehnam un mahtei, kas pehz 50 gaddeem atkal abbi stahw pee altara atjaunodami to, fo jau to-lail' apnehmuschees. Ne tif ween wezza „pahra“ firbis bij pilbitas ar jausmahm un aistezzeluscheem brichtneem pateidami tam Kungam par wianna schelastibu, bet arri dascham firds preeka lehza par Kunga mihlestibu, fo tas bij parahdijis scheem wezzeem lautineem un fo daudsums wis newarr zereht sagaidiht. Abbi wezzifchi gohds Deewam wehl deesgan spirgti un jautri. R. M.

**No Dinaburgas sinno ta:** Sta Septbr. pulst. 10, 30 min. wakkara trihs ar petroleumu peelahdeti waggoni dabhuja tahdu grubdeenu, ka tee sahka pa fleedehm dohtees us Nihgas puffi. Te patlabban no Nihgas puffes ebrauja prezzu rinda N 11, kas nu arri sadurrahs kohpa ta, ka tee petrol euma waggoni sahka degt. Pee tam tiffa stipri eewainoti lokomotives waddons Schilliasch un wianna palibgs

Dhsolinisch. — Dhsolinu nobewa Dinaburgas karraspittalt us ahsteschanu.

**No Pehterburgas.** Pehterburgas amise stahsta, ka kristiteem laudihm Bosnija sem Turku waldischanas ne buht ne-eijoht labbati, ka jau agrat. Turku waldischana redsedama, ka Ciropas waldischanas weena ohtrai nenowehloht Turzijai tadeht bahrgati useet, pawiffam us to nedohmajoht, kristitu kauschu dsihwi pahrlabboht. Kreewijas waldischana, ka ta tuwaka, gan Turzijai drihs pamahzitu, ka jadsihmo ar kristiteem, bet zittas Ciropas waldischanas labbal leeloht tuhstoscheem kristiteem zaur Turku warrmahzibu bohja eet, ne ka to nowehloht. Turku waldischana gan effoht no 1870. gadda daudj labbalas eeriftes sagahdajufe, bet tahs nenahloht kristiteem par labbu; masakahs teefas wiffas palikfuschas pa wezzam un tur tee Turku teefnessefi negribboht nelo kristiteem par labbu spreest, dohmadami, ka tas wiannu tizzibai buhtoht par kaunu. Ta tad wifs eet wezzas pehdas un Deews sinn, kad ihsta gaifma tannis mallas dabhuhs wirfrohu.

**No Samaraas** gubernijas raksta, ka tur zaur ne-augligeem gaddeem effoht leels bads usnahzis. Samaras gubernija arween tiffa peeskaitita pee tahm boggatajahm maifes-semmehm Kreewija, bet nu jau ohtrais gads, kad tur flaidris bads. Daschos ap-rinkos schogadd' itt ne neela ne-effoht pa-audjis, — wiffas magastinas jau istufschotas un jau pehrna gadda waldischana truhumu zeefameem 800,000 rubkus leenejufe. Fo tad nu schogadd' darriht, kad atkal tahds pats truhums? Daschi zeemi palikfuschu gluschu tuffchi, jo laudis aishgahjuschi us zittahm mallahm few darbu melleht. Muischneeki un rentneeki par smeekla naudu atpehrkoht no semneekem wiannu semmi. Waldischana un dsel'zettu beedribas, zil ween eespehjams, ranga scheem nabbageem lautineem darbu sagahdacht, — bet woi ar to wiffu truhumu slahpehs, kas gan grubti tizzeht.

#### Ahrsemmes sinnas.

**No Wahzijas.** Preeksch kahda laika Wahzijas trohna-mantineeks bija aishbrauzis weefotees Dahnu un Sweedru semme, lai ar turreenes waldivahm warretu draudsihu jo zeetaki apstiprinaht. Weidsama laika winsch zeffoschanu usnehma pa Wahzu semmi un te nu flaidri redseja, kahda gohda trohna-mantineeks pee saweem nahfoscheem pawalstneekem stahw un ar kahdu mihlestibu tee wiannu wiffur fanehma un apfweizinaja. Ihpaschi ja-eewehra, ar kahdu drauga pahru Baireeschu lehniasch wiannu apfweizinoja. Kattofu garrigneeki gan bija ispauduschu, ka Baireeschu jeb Bairijas pawalstneeki, kattofi buhdami, labbu prabtu prett Pruhfju, ka Wahzijas waldeezi, neturroht un ka tas laiks wairs ne-effoht tahku, fur masakahs Wahzu walstis no Pruhfijas atschkirdamabs Wahziju islihdinabs; bet zaur trohna mantineela weefoschanabs pee Bairijas lehnina flaidri parahdijis, ka tahdahm wallodahm naw jatiz.

Schahdas wallodas tiffai zehlfchahs no tattotu garrigneefem, kas pahdrohfschi tiffufchi, redsebami, kahdu eefpeshchanu garrigneefi Franzija panahfufchi. No trohna-mantineeka preezigas apfweizinafchanas un usnemfchanas sinnams garrigneefi attahfu tur-rejufchees, lam Wahzijas weenprahftiba naw par prahftam. Trohna-mantineeka zeffofchanas noluhfu eewehrodami, nofaukufchi winnu par meera wehst-neffi, kas arri pilna taifniba.

**No Wihnes.** Libbs fchim Austruja arweenu bijufe tattotu garrigneefu stipra atspaida un pah-wefts gan dauds reis Staliju ar faweem lahsteem apfrahwis, bet us Austruju winsch arweenu palah-wees. Taggad gan buhs zittabi, jo Austruja arweenu brijwprahftigaka prett garrigneefem fahfufe isturretees. Jaw preefsch kahda laika par to awises sinnoja, ka Insbrucka tiffchoht atzelta Jesuitu ffolha; taggad fchi sinna israhdiufehs par taifnu un wiffas brijwprahftigas awises par tam preezajahs. Tas nu garrigneefem stiprs gruhdeens, kad Jesuitus fahf fpaiddiht, jo tee winnu labbais padohms.

— Par Stalijas kehina Wiktora Emanuela abraufchanu Wihne arri Austruifchu awises jo flaidri fawas dohmas isteifufchas un eerauga fcho abraufchanu par fwarrigu notiffumu politikas leetas. Ka taggad rahdahs, tad laifam Franzija dohma Stalijai usbrukt, lai warretu pahwestam laizigu waldbibu aikal eegahdaht. Bet kad Wiktors Emanuels us Wihni un Berlini nobrauzis, draudfibu starp Staliju un Wahzu un Austruifchu waldbibahm buhs stiprinajis, tad gan Franzija til lehti ar Staliju karru nesahfs un meers buhtu pasargahs. Tapat Angtu awises „Teims“ Wiktora Emanuela zeffofchanu atfinnufe par fwarrigu notiffumu, eewehrodama pagahjufchus laifus, fur Stalija ar Franziju weenojufehs prett Austruju farroja; bet taggad pawiffam zittabi: Franzija teel rihdita prett Staliju un Stalija melle draudfibu pee Austruifas. Zaur ko tahda pahrwefchah-nahs zehlfufehs? Stalija gribb fawas walfts lab-flahfchanahs un garrigneefi rihfojahs Franzija.

**No Londones.** Jaw labbu laifu Angteem irr dumpis Afrila; winni karru webd ar kahdu Afrilas walsti, kurru nofauz par Afchanteem. Gefahfumä gan dohmaja, ka Angli Afchantus drihs pahrfpeshchoht, bet taggad tahdas sinnas atnahfufchas, ka Angteem gruhfti flahjotees, jo neween Afchanti winneem prettineefi, bet wehl dauds zittas tureenes walftis, kas fennal ar Angliju draudfiba bija, taggad waj nu no Angteem atfahpufchahs, jeb waj arr prett winneem kahjas fazehlfufchahs. Anglija atfinnufe, ka nu stipri jafanemmahs, lai warretu fawus prettineefus Afrila pahrwarrehft, taggad ta fahloht ar diwlahrtigeem fpehkeem fahfufe strahdaht. To flaidri redsam, kad tahdas weetas eewehrojäm, fur Angli karra eerohftchus un zittas preefsch karra wajjadfigas leetas fagattawo. Kur fennal strahdaja 8 stundas par deenu, tur taggad 12 stundas; fur

fennal 14 reifas par deenu maiff zepa preefsch fah-bateem, tur taggad 21 reifu u. t. j. pr. Tomehr Angteem gruhfti, lohti gruhfti nahftees meerigi is-libdsinatees, no wirfrohftas dabbufchahs it nemas nerunnajoht, jo beidsama laika diwi Afrilas waldbineefi, Kalemas un Tokarabijas kehini, Angtu draudfibu nepeenehmufchi. Angti kahdu karra fuggt fuh-tija pee Kalemas kehina, gribbedami ar to draudfibu flehgt, bet fchis to draudfibu nepeenehma, lai gan zittabi eenaidigu prahftu nerahdija; tomehr kad Angti kahdu gabbalu bija aifbraufufchi, winna laudis Angteem usbrukka un pee tam wehl tas atgad-dijums notiffahs: kahds Anglis bija eewainohfs un Afrikaneefchi ar warru wirfu laufahs, gribbedami to nolaut. Te winnam eefchahjahs prahfta, ka warretu glahbtees. Winsch nauhas gabbalus un zittas mafas leetas nemm un mett tahs starp eenaidneefem. Tee leetas eeraudfijufchi pehz tahm fahf kert un fawä starpä strihdetees un pa to starpu Anglim bija waffas prohjam fchmauft.

**No Londones** sinno, ka 26tä August (7 Septbr.) Jhru semmes Dublin pilfsehta bijufe warren leela faufchu fapulzefchahahs — woi kahdt 100,000 zilwefti kohpä, kas no waldbifchanas pagerejufchi, lai tohs wehl apzeetinatus Fehneefchus laifchoht waffa. Wiffadi ammatneefi ar faweem farrogeem un ar musifhi nahfufchi preefschä un us farrogeem bijufchi fihmehts tas wahrds: „Peedoh-fchana.“ Us fapulzes plafcha turretas runnas, fur peeminnehts, ka ministeris Gladstone preefsch trim gaddeem effoht fazzijis, ka winsch zeetumneefus laidifchoht waffa gan, kad laudis meerigi noturre-fchotees. Nu jau trihs gaddus no weetas effoht bijis pilnigs meers, kapehz kad ministeris kawejotees atlaift tohs wehl apzeetinatus 40 Fehneefchus, ar to ween aifbildinadamees, ka fchee Fehneefchi arri faldati bijufchi? Dauds zitti, kas pafchi eefahzeji bijufchi, jau fenn effoht waffa. Til ilgi, kamehr tee pahrejee wehl zeeti, semme stahwoht sem fpaideem. Pehzak fapulze aikal meerigi isfchfchrahhs bes kahda dumpja.

**No Warihfes.** Kahda Franzufchu awife jo plafchi isftahfta to flahdi, kas Franzijai zeffotees, kad garrigneefi politikas leetas janzahs; ta par prohwi zaur garrigneefu eemahfifchahahs Franzijas eefpeshchana pee Japanas un Kehnas waldbibahm teeloht mafinata. Tahs jo leelafahs Siropas walftis turra Japanä un Kehnä wehstneefus, kas tur buhdami par fawas waldbibas labbumu ihpafchi tirgofchahs leeta ruhpejahs. To arri fennal darrija Franzijas wehstneefs; bet taggad, fur garrigneefi Franzija til dauds eefpesh, Franzufchu wehstneefem til lab Japanä ta arri Kehnä par tam jagahda, ka tur tattotu tizziba tiltu isplattita un zaur tam winneem dascha leeta jaisbarra, kas turrenes waldbibahm nepatihft un tapehz tahs fawu labbu prahftu no Franzijas greefch. Arri zittas walftis miffionarus us Kehnu un Ja-

pani fuhthjuschas, lai kristita tizziba stary paganeem tiftu isplattita, bet ar scho darbu winnu webstneekem nekahda datta, tas missionareem pascheem ja-isdarra.

**No Franzijas.** Jaw wairaf reisu par swehtahm staigaschanahm sianojam, kas Franzija isdaritas; bet taggad, ka dsird, tilfchoht isribkota weena leela staigaschana. Parishes biskaps nodohmajis isribkocht weenu swehtu zekfoschanu us Jerusalem. Pee schihs zekfoschanas peebedrofees neween garrig-neeki, bet arri zitti. Dohma, ka kahdi pufstrescha mehneschu laika aisees ar scho zekfoschanu.

— Tee jo prahntigee Franzuschi taggad galwas lausa, wai buhtu jastrahda preefsch lehnina wal-dibas eegrunteschanas, jeb wai par tam gabdaht, ka Mat Mahons teef atkal us preefschu ezejelts par republikas preefschneecu.

**No Franzijas.** Tas fenn un ar ilgoschanohs no Franzuscheem gaiditais brijhis, kur arri tas beidsamais Wahzu saldati pah Franzijas rohbeschahm buhs aisgahjis, taggad irr atnahjis. Wahzu karrapulki is Frantschu semmes aisgahjuschi un Franzija taggad irr brijwa; bet waj winna pateesi irr brijwa? No Wahzu karrapulkeem winna irr swabbada; bet to weeta taggad stahjuschees Jesuiti, kas winnu zittada sanna spaida, ka tas is fennalahm sannahm lassitajeem sannahm. Neween Franzuscheem, bet arri Wahzeescheem firds patikka weegla, kad warreja aiseet, jo winnu dsihwe sweschah semme, kas winnus eenihd, teefcham nebija patihkama, lai winni gan pufslidhs tur par lungcem bija. Ta par prohwi, kamehr Wahzu karrapulks kahda pilssehta stahweja, tamehr pilssehtas waldbiba neso ihsti bes Wahzu generata sannah nedrihksteja isdarriht. Zit nepatihkami tas Franzuscheem bija, weegli saprohtams un kauschu kauns prahntis prett Wahzu karrawihreem tilka pawairohts, tapehz arri eefsch weestigas fadsihwes neweens Franzusis ar teem labprahnt nesatikkahs. Kurrâ weefniza Wahzeeschi gahja, tur jaw Franzuschi ne kahju nespehra; turklahnt arri Wahzu saldati bija zeeti jasaturra, lai tee kant ka ar laudim nesadurtohs, jo tas majakais eemeflis buhtu spehjis to leelalo dumpi fazelt. Schis gruhtais fadsihwes laiks nu ir beidses un bes kahda trohlfchna. Franzuscheem eenihdetee weefi aisgahja un arri Franzuschi pee tam tohti meerigi isturrejahs, dauds meerigaki nekâ to lidhs schim dohmaja. Buhtu labbi, kad Franzija arri turpmaf meerigi isturretohs un nedohmatu us atreedfchanahs karrâ, bet jo ruhpiigi par sawas paschas walsts labllahfchanohs gabdatu. Par Wahzeeschu saldatu aiseeschannu runnajohht, arri schi japeeminn kahds johzigs atgabbijums. Kad Wahzu karrâ waddonis, generalis Manteiffels, ar sawu karrâ spehtu aisgahjis, tad kahds Franzusis tam usfauzis: „staiga weffels, Manteiffels, bet nenahz nekad atpaffat.“ Manteiffels par tam gahrdi pasmehjees.

**No Persijas.** 11â (23) Septbr. Schahls pahrnahjis sawâ galwas pilssehta Teheranâ. Saweem ministereem winsch teizis, ka winsch pa Etropu reisojis tadeht, ka gribbejis redseht, ka turrenes walstes teef waldbitas un pehz tabs preefschschimes winsch effohht nodohmajis arri sawu waldfschannu eetaiffiht.

**No Amerikas.** No Newjorkas sanna par kahdu jaunu wehrgu buhschannu; bet tee wehrgi naw wis wihreeschi, kas teef pahrdohhti preefsch strahdaschanas, bet noscheylojami feeweefchi, prohwi Kihneetes. Tas noteekotees ta. Gelfsch San-Franzisko pilssehta kahdi Kihneeschi effohht fabeedrojuschees, kas preefsch ihpafschahm mahjahm, kurrâ wahrdus schi negribbam peeminneht, feeweefschus apgahdajohht un scho grehta andeli til kluffam isdarroht, ka tohs lidhs schim mas to pamannija. Zaur scho andeli winni leelu naudu nepelnohht. Weidsamâ laika winni pahrdrohfschi tilfuschchi, sahka sawu grehta darbu ne-apflehpti strahdaht. Tai 28â Juli weens damfluggis atwedda 32 Kihneetes, kas ohtrâ deenâ tilka uhruppê pahrdohhtas, zaur zaurim rehkinohht tilka par katru feeweeti massahs lidhs 300 dollaru. Kahds sohds scheem grehzineekcem buhs gaidams, par to wehl naw flaidratas sannah.

### Jannafahs sannah.

**No Nibgas.** Pah kohlera-sehrgu Nibgâ no dakteru teefas pufses raffta ta: 4â Septbr. palikka flumneecu 31, lidhs 11tu Septbr. no jauna eefrga 14, no schi isweefsojahs 11, nomitra 14, un ta tad 26 wehl palikka ahrstschanâ.

**No Berlines.** 13â (25.) Septbr. Awises to ween daudfina, ka meers effohht apgalwohts ar to, ka Italias kehniensch Wahju apmettejis. Wittors Emanuels rihtâ reisohs attal prohjam.

**No Berlines** 14â (26.) Septbr. Daudfinaja ka keisers Wilhelms grihbhoht us Rohmu reisoht, Italias kehniensch apweefsoht, bet tas ne-effohht wis teefo; prinzis Kahrliis gan us turren brauffchoht. — Firsis Bismarks ar Italias ministri Minghetti sawâ stary konferenzi notur-rejuschi te Berline.

**No Wotsdamas,** 13. (25.) Septbr. Wahzijas keisers un Italias kehniensch ar daudf augsteem pawaddoneem un gohda-nesseseem pulst. 11 te eebrauja. Laiks bij kochti jausf, un leela karrâ-wihru rikfoschanahs tilka noturreta weeseem par gohdu.

### M u n n a

us Kurjemmes brijwestibas swehtkem 1873. gadda 30. Augustâ Selgawâ runnata no Waraidofcha Sanderâ.

(Stat. N 36. Beigums.)

Mehs Latweefchi wairis zitta nekâ negribbam, ka attihstitees no Deewa un dabbas listas rohbeschahs, un meenlidhs ar zitteem teefbas tift. Tadeht arri muhsu tautibas zenschannahs fatriht ar zilwezigahm zihnischannahm, tadeht teizu wehl weenreis: Latweeiba irr zilweziba.

Bet greefschohs atpaffat us schihs deenas gohdu. Dfims-buhschannas atzelschana atgabbinaja, ka semneeki naw darba spehti ween, bet arri zilwek. Taggad sahka preefsch winneem gabdaht, ka preefsch zilwekem. No brijwestibas laiteem sahka zeltees fohlas, kas garra gaismu isplattija stary meefâ brijwi tilfuschchem, Latweefchem, lai tohs

ſagattawotu uſ garrigu bñhwetibu. Dñtrfabrt dñmũt-  
buhſchanas atzefſchana bija til taſ eefahũmũ no ſemneeku  
buhſchanas pahrlabboſchanaſ, beſ wĩnnaſ nebija dohmajama  
nekahda pahrlabboſchana. Pehz dñmũtũbuhſchanas atzefſcha-  
naſ nahza liſtumi, pehz liſtumeem ſemneekeem un Latwee-  
ſcheem par labbu. Un wehl naw taſ ſemneeku buhſchanaſ  
pahrlabboſchanaſ darbs pabeigtũ.

Zeenijami fungi, miſtee tauteeſchi! Za Fuhs gribbeet  
labbi paſiſt ſchĩhũ deenaſ gohdu un ſwarru, tad luhtu  
drufjin atgahdinaht to ſtarpibu ſtarp taggadejeem un teem  
tumſcheem kalpoſchanaſ laiſtem. Starp mums gan  
newenũ ne-atraddeerũ, taſ tohũ buhũ peedſiſhwopũ. Bet  
par teem nelaiſtem gan iſtatrũ no Fumũ buhũ dñre-  
dejiſ no juhũ tehweem un tehwu tehweem, wezzahm  
mahmulinahm. Schaĩ preezigã deenã negribbu ruhttaſ  
ſchehlabas juſchanaſ fajelt Fuhsu fruhtũ, wezzũ laikuſ  
atgahdinajoht.

Zeenijami fungi un miſtee tauteeſchi! Kã redſu, ne-  
ween Latweeſchu ſemneeki ſwĩnu ſchodeen bñhwetibũ ſweht-  
kuſ, bet arri mahjiti wiſri, tirgotaji, ammatneeki u. t. j.  
pr. iſ Latweeſcheem. Schohũ ſwehtkuſ ſwĩnn lohpã Lat-  
weeſchu piſſehtneeki un lauzineeki. Kaſ uſ ſchurp ſauza  
tohũ Latweeſchuſ, taſ naw no ſemneeku ſahrtũ? — Woi  
til zilweziabũ miſteſtiba ween ſchohũ tẽ ſapulzinaja? Nẽ  
nebuht ne! Tohũ wiſpirmũ ſchurp aizinaja un wedda tautũ  
miſteſtiba un tautibũ ſajjuſchana. Tautiba irr taſ wahrũdũ,  
kaſ ar jo ſtipratahm ſaitehm tẽ ſaſaiſta gan mahjitũ wi-  
ruſ ar ſemneekeem, gan tirgotajuſ ar ammatneekeem, gan  
piſſehtneekuſ ar lauzineekeem. Schee ſwehtki irr Latwu  
tautũ ſwehtki, tai deenai par weeminu, ſur Latweeſchu  
tauta tiſta atjaunota. Til pehz dñmũtũbuhſchanaſ atzef-  
ſchanaſ warreja zelteeſ Latwu tauta par iſtu tautu.  
Gan taiſniba, ta gandrihũ lihdũ uſ muhũ laiſtem wiſi  
tee, taſ iſtãhjahũ iſ ſemneeku ſahrtũ, arri atritta no  
tautũ. Par to mums nebuhũ to bñhweteerũ, jo taſ wiſſur  
tur notizjiſ, ſur tauta nejaudaja doht ſaweem dehleem  
zeeta atſpãida un drohſcha patwehruma. Bet ta irr labba  
muhũ laiſu un Latwu garra ſihme, ta tahda atriſchana  
arween rettãli noteek, ihpaſchi pee mahjiteem, un latee, taſ jaw  
bija pa-wiſſam aſtrituſchi, atpaſã dohdahũ mahteſ un tehwa  
tautũ nehpĩ. Za irr labba tautibũ ſihme, ta mehũ wairũ  
nefaunameerũ buht Latweeſchi, bet drohſchi un preezigi at-  
ſiſtameerũ par tahdeem. Schihũ muhũ laiſta ſihmeſ pĩda  
muhũ fruhtũ ar preezigu zerribu uſ nahlameem laiſtem.  
Tã lai ſchee Latwu tautũ ſwehtki muhũ nu ſtiprina lat-  
weetibã, lai ſchẽ ſaderribũ ſaiteſ jo zeeſchãli teel ſaĩſtitãſ  
lai ſchẽ no jauna parahdam, ta eſſam Latwu tautũ  
dehli.

Bet ja gribbam, lai muhũ tauta ſeſt un gohdã teek,  
tad mums beſ rimſchanaſ un beſ peekuſchanaſ jaſtrahda  
un jazihnaſ. Til zaur uſzihtigu darbu warram  
pelniht tautũ gohdu, warram eemantoht zee-  
niſchana un no zittu tautu dehlũ puſſeſ. Jaw mums  
miſtãũ un dahrgãũ, taggad ſem ſaſſahm wellenahm muh-  
ſchigu duſſu duſſedamũ Allunan Furriſ dſeedaja:

„Ne wiſ ſiinkojoht un puſtoht  
Tautu labbã gohdã zell.  
Ne, pee prahta gãĩmaſ kuhttoht,  
Tauta ſeed un tauta ſeſ.“

To wehrã liſtim un dohmeeſ pee darba ar Kurſem-  
neeka ſirdi. Jaw ſaſtamũ wahrũdũ teiz. „ſirdũ Kurſemneeka  
gohdũ.“ Parãhdiſim darbũſ ſchũ ſirdi un darbũſ  
no pelniſim ſawu gohdu. Nepalĩſtim atpaſãt preeſch  
Widſemmes Latweeſcheem, bet ar teem lihdũ zihniſimeerũ  
wiſſai Latwu tautũ par gohdu un ſlawu, lai tai buhtu  
gruhtũ iſſchirramũ, taſ no wĩnnaſ tautũ dehleem labbatũ  
un uſzihtigãũ, wã Widſemneekũ, woi Kurſemneekũ. Se-  
wiſſchki mums Kurſemneekeem zeeſchi ween uſ to jazihnaſ,

lai nepaleekam Widſemneekeem paſſãt. Uſ neſen bijuſcheem  
wiſpahrigeem dſeedaſchanaſ ſwehtkeem mehũ Kurſemneeki  
tiſſahm pahſpehti no Widſemneekeem. Kahdũ lungũ man  
teiza, ta ſcho Widſemneeku uſwarru Kurſemneeki par ſaunu  
nemũ, un ta ſwehtki, ſurru mehtũ bija, Kurſemmi ar  
Widſemmi tuwinaht, til ſchihũ ſemmes taudũ wairãt  
ſchũũ. Schũũ lungũ muhũ labbi nepãſinna. Za Wid-  
ſemneeku uſwarru uſ dſeedaſchanaſ ſwehtkeem muhũ til  
muddinahũ uſ pepekũſdamu darbu, lai uſ nahlameem wiſ-  
pahrigeem Latweeſchu ſwehtkeem mums nebuhtu jaſaunãũ  
preeſch Widſemmes Latweeſcheem.

Bet darbũ un zihniſchanaſ weenaſ paſchã wehl tautu  
newedd uſ preeſchu. Til tad darbam un zihniſcha-  
na hm buhũ weikmeſ un augti, tad tai nahl pa-  
lihgã weenprahtiba. Weenprahtiba warreni daudũ to  
iſdãra un daudũ to eepheji. Jaw Rohmneeku ſaſtamũ  
wahrũdũ teiz: „concordia res parvar creſcunt, discordia  
moximãe dilabuntur“, taſ irr: „zaur weenprahtibu maſã  
leetas aug. zaur neweenprahtibu tahũ leelãhũ iſſliht.“  
Ka ſchim teizeenam taiſniba, to wehſture daudſãbrt pee-  
rahdijuſt. Scho teizeenu tahda maſã tauta, prohti Dlan-  
deefchu tauta, peenehma par ſawu dewiſi, un tiſta zaur  
ſcho teizeenu par ſlawenu un warrenu tautu. Peenehmũ  
mehũ Latweeſchi ſcho teizeenu arri par ſawa tautũ ſar-  
roga uſraſtu! Mums weenprahtibũ un ſaderri-  
baſ lohti wajaga.

Woi Fuhs ſinneet, Latweeſchi, zaur to muhũ ſen-tehwĩ  
kriſta gruhtã behdigã dñhwẽ? Tahdu gruhtu liſtu  
wĩnã no pelniſja til zaur ſawu neweenprahtibu un neſader-  
ribu ween. Lai muhũ tautũ bahrgãũ liſtẽũ irr drau-  
dedamũ zekã-rahditãũ uſ muhũ tautibũ zẽniſchanaſ zekã.  
Buhſim weenprahtigi, ſaderriſigi un draudſigi!  
Pee darba weikmeſ mums wehl wajaga ti zizibã un  
zerribã, tizibã prett Deewu, prett muhũ walbineeku  
un prett teem zitteem zilweeem un zerribã, ta labbam  
darbam un kreetnam tiſtumam buhũ arri labbi un kreetni  
augti.

Tã lai nu muhũ tautũ ſarrogu puſchto ſchee wahrdi:  
darbũ, tizibã, zerribã, pateizibã, zilweziabã,  
tautibã weenprahtibã, ſaderribã un draudſibã!  
Darbã duhſim nepekũſdamũ uſzihtigi leelai tehwiſchãĩ  
un muhũ dñmũtenei par gohdu un ſlawu. Tizibũ rahdiſim  
prett Deewu un zilweeem. Zerribã muhũ ſpehtũ at-  
ſpĩrdĩnaſ, ja gribbetum zihniſchanaſ peekũſt. Pateizigi  
buhſim muhũ augſtam walbineekam, un wiſſeem teem, taſ  
mums par labbu gãhda. Zilweziabã gohdu zeeiſim  
pee zitteem un pee ſewiſ paſcheem, wehrã liſdamũ, ta eſſam  
wiſpirmũ zilweki. Sawã tautibã neſaunneſimeerũ, jo to  
irr Deewũ un dabba mums dewiſchi. Kaſ mehũ weenaſ  
tautũ dehli eſſam, buhſim weenprahtigi un ſaderriſigi,  
tahdeem wajaga buht brahteem un weenaſ mahteſ de-  
hleem. Draudſibã prahtu rahdiſim wiſſeem muhũ teh-  
wiſchãũ eemihneekeem, weenalga ſurra tautibã un tizibã  
iſſatram. Snergſim ar Kurſemneeku draudſibã ſirdi meera  
un draudſibã rohtu iſſatram kreetnam gohda wiſtram, woi  
taſ buhtu Kreewũ woi Wahzeitiſ, Latweetiſ woi Iggauniſ,  
Kriſtihiſ woi Schihũdũ, dohſim tam draudſibã rohtu ta,  
„draugũ tam draugam.“

### Zahmneeku gudriba.

Wihũ mahjaſ weeſi! Tu arweenu man labũ un  
mihtſch draugũ biſiſ, mannuſ rakſtuſ ſawã lappã ee-  
liſdamũ, itt tã tã tu jaw buhtu ſinnãjiſ, ta mehũ  
Zahmneeki lohti gudri zilweki; tiſſai mums ta in-  
dewe, ta mehũ ſawu dñku gudribu muhtu wahrũdũ  
iſſaſtam un tapehũ zitti Latweeſchi muhũ eerauga

par plahnprachtineem; bet tee drihs fawas azzis atplehtih, kad mehs famu gudribu laidihim wakkä.

Pa wisspahrigem dseedafchanas fwehtkeem kahda druzina floblotaju fapulzejuschees un nospreedufchi, ka Latweescheem waijagohi wis spahrigas floblotaju fapulzes; bet ko lihds winnu spreeschana, kad zitti floblotaji tai leetai pretti, ko lihds winnu publeschanahs un darboschanahs, kad mehs Tahmneeki tam effam pretti un muhsu dabba dauds ko eespehi: wiffas jaunus leetas tai reehj un atpallat rahpi irr tai dsihwes liffums. Bet neba tillai mehs Tahmneeki wis spahrigas floblotaju fapulzes prettineeki, wehl dauds prettineeku raffees, til lihds ka mehs fawus padohmus schinni leeta buhfm laudis laidufchi un tohs awifes eeliffim.

Waj Latweescheem waijaga wis spahrigas floblotaju fapulzes? Nè, newaijaga! jo

1) wis spahrigas floblotaju fapulzes Latweescheem newaijaga, jo tahs tillai zittahm tautahm derrigas;

2) wis spahr. flobl. fapulzes newaijaga, jo tad wiffi floblotaji fanahstu un tas buhtu leels pulks, bet kas lai to pulku gannitu, jo katrs tatschu newarr few gannu lihds panemt.

3) wis spahr. flobl. fapulzes newaijaga, jo tad wiffi floblotaji fapulzetohs un kad nu kahdam gudrs padohms rastohs, tad wiffi to peenemtu un wisseem buhtu padohms.

4) wis spahr. flobl. fapulzes newaijaga, jo tad wiffi floblotaji fawahstohs un stary winneem rastohs weenprachtiba, un weenprachtiba tillai derr, kad kahdu leetu grihb pawezinast.

Kas muhsu padohmam peekristu, tam to newaijaga zaur ihpafchu rakstu muhsu wezzafam, Dangas Janzim, sinnamu darriht, jo mehs jaw sinnam, ka katris, kas scho rakstu lassih, muhsu padohmu peenems. Tahmneeks.

### Schaurazzis un Plattazzis.

Schaurazzis: Wateewehroji pagahjuscha fwehtdeenä, bihbeles fwehtkos, ka swezzes us frohna-lukturi dedsa?

Plattazzis: Kä nè, winnas gauschi spohschas pee jauna luktura isslattijahs.

Schaurazzis: Tahs nu gan dedsa spohschi, bet es dohmaju zittas swezzes.

Plattazzis: Nu tad altara swezzes, — tahs arri gluschi labbi dedsa.

Schaurazzis: Tu wehl mannis nesaprohti, — runnaju zaur lihdsibahm — negribbu flaidri teikt — warrbuht tas zitteem par peedaufschanu.

Plattazzis: Isslaidro ween man, — ja Tu pats nebhfi peedaufjees, tad jau arri es nepeedaufschohs — un ja Tu to wehles, paturreschu to leetu fawä noslehuma sohmä.

Schaurazzis: Ja tä nu apnemmes, tad teil-

schu. Par swezzehm turru arri muhsu dseedatajus stary kurreem, ka jau sinnu, arri floblotaji atrohahs.

Plattazzis: Gan, gan, nu Lewi faprohtu. Tee winnas ar swezzehm falihdsini. — Dseedataji un dseedatajas schoreis gauschi jaui dseedaja — abbejadi — wihrischi un seewischi tabeht jafalka ja mir-dseja jauki.

Schaurazzis: Ja, — dseedafchana bij gan man arri gluschi patihkama un skanneja jauki, bet winni jau arween nedseedaja — un ihpafchi kamehr mahzitaji spreddikoja, nè.

Plattazzis: Nu, — pa spreddika laiku jau neweens nedseed, tad wiffi klausahs mahzitaja spreddiki.

Schaurazzis: Tas jadarra un jatizz, bet kamehr tilla spreddikohts, dseedataju waddons lassija Latw. Awises par wezzpufschu kuhdahm un deggofchu flud-dinafchanu un pehz tam Walt. w. Kad schis bija palassijees, tad nehma atkal zitti preeschä!

Plattazzis: Tas jau naw nelas jaunus — awises ar sestdeenas pasti wehli atnahf, fwehtdeenä winnas wehl dabba rohla un katrä fwehtdeenä tee labbakee gabbali par Deem'wahrdu laika basniza teef islassiti — un kad dseedataju waddons lassidams ko jauku atroh, tad winsch pafmeedamees dohd to zitteem — un tä tas noteel wiss pehz kahrtas!

Schaurazzis: To, kad winsch smeij, ne-efmu laitam deht winna leelas bahrdas warrejis seewehroht, warrbuht ka tas arri noteel.

Plattazzis: Al! neween schoreis smeeschana notiffa — tas jau katru fwehtdeenu teef darrihts ja tillai winnam kahds draugs, ar ko pajohkotees! Bet wiffi tal nelassija laikraftus?

Schaurazzis: Tifdaudj laika-rakstu jau nebija! — Newarru fajehgt — wai mahzitajs un pehrminderi to ne-eewehro un par to nesahf taunotees?

Plattazzis: Ta arri gauschi mas sinni! — Mahzitajs til tahf newarr redseht taf; täpatt pehrminderi sehch dauds semmati un uegribb til augsti flattitees.

Schaurazzis: Es gan wehletohs, kad tas ilgam wairs tä nenotiltu — jo tas kristigai draudsei par kaunu un grehls prett fwehtu garru.

Plattazzis: Es arri to wehlejohs, bet tad laikrafti jaisnizina!?

Schaurazzis: Laikrafti naw jaisnizina, jo tee nelassa winnas, bet winni tohs laikraftus. — Dohmaju, kad mahzitajs reis ar fwehta garru eerohzi tohs norahdu — ihpafchi to masino deht, kas tur apkahrt flattahs, tad wellam buhtu jahapj no ballas semmè!

Plattazzis: Lai noteel ka Tu wehles!

Schaurazzis: Wehl peemirfu Lew teikt, ka arri weens pagasta wezzafajs täpatt to pafschu darrija.

Plattazzis: Nu — wlasch jau agraf par flobl-meistaru kuhdams deefgan Deewwahrdus issklaujjees!?

**Ufweizinaschana,**

pahrnahlufcham zeffkotajam, no weena drauga.

1. Sweiku sweiku fweizinajam  
Pahrnahlufchu tehwijs!  
Sirds juht preeku zeffkotajam,  
No sagaida mihliba.

2. Swefchas femmes pahrstaigajis,  
Uttal greefees tehwijs;  
Draugs, kas gaidoht fagaiddijs:  
Sweiku sweiki fweizinaja!

3. Tehwufemme fweizinaja  
Sawu dehlu pahrnahtoht;  
Sweizinajoht pretti gahja,  
Preeka rohlu pafneesoht.

4. Tu, kas biji no mums tahti  
Ullasch uf mums dohmaji;  
Us tew arri tautas brakti  
Dohmaja ustizzigi.

5. Wahzu tautas meitas smehja  
Tur Tew teela laipniba,  
Tawus zekus, zil ween spehja,  
Tahs ar rohsehm pufschloja.

6. Ton:ehr tautas meitenite  
Tauteetim irr mihfaka;  
Tehwufemmes seltenite,  
Paleek allasch dahrgaka.

7. Tadeht atpaffat atnahjis  
Tautas dehlu pulzina;  
Pawairotä spehta sahjis  
Dsihwoht mihta tehwijs!

\* \*

**Smeeklu stahstinsch.**

Sakkat mannim, mihtais draugs, zil gaddi irr pagahjuschi, kamehr Juhs effect ar sawu seemu apprezzejuschees. Draugs atbild: irr jaw kahdi 64 gaddi pagahjuschi, kamehr es esmu apprezzejees. — Isfauzahs schis: 64 gaddi! tas tal nemas naw riktigi — nu zil Juhs wezzi effaht? 57 gaddi. — Al juhs wezzais spahsputnis, un juhs ka til ilgus gaddus jaw effect lauliba! Sa riktigi gan; jo karra gaddus flaita dubbultigi — atbildeja schis. S. Mstr.

**Grahmatu sinna.**

Brablu Busch apgahdaschana taggad attal isdrikketas un tapat pee winneem, ka arri zittas grahmatu-bohdes dabujamas schahdas jaunus grahmatas:

**Ruhkitis**, jeb, labbais mahjas gars no A. Dihrika. Mafsa 20 kap.

**Teizams leelskungs un winna draugs Graudina Ansis**. No Lappas Mahrtina. Mafsa 10 kap.

**Gusts un Eihina**. Dhra drikke. Mafsa 8 kap.

**Skaisa Greetina**, jeb muishneeks un melderis. Sohku lugga 2 zehleend. Latw. no Adolf Munan. Mafsa 10 kap.

**Dabbas mahjiba**, I dalka, no S. Munana. Mafsa 20 kap.

**Dabbas dschwoschana**, jeb ka femme, stahdi un kustoni dschwos; apgahd. P. Sternmann. Mafsa 20 kap. Arri tahs jau pasihjamas un agrak. no P. Sternmann isdohtas grahmatas wehl irr dabujamas.

**Wiffeschana.**

Mufsu 36ta Nri., 287 lappas puffed dandj etsemplaros nepareist stahw: Morahdischana to 2tra Juli sch. g. islohssetu pirmas leeneschanas, — fur jalaffa: Morahdischana to 1ma September sch. g. islohssetu ohtras leeneschanas 5 procentur.

**Nihgas Latweeschu beedriba.**

Swehtdeen, 16ta September pulst 5 pehz pufschdeenas: runnas-wibru fapulze. Preekschneeziiba.

**Nihgas Latw. labdarrischanas beedriba.**

Swehtdeen, 16ta September Latw. beedribas nammä isrihtohs

**weesibas-waffaru.**

Gesahftees pulst. 9 wattara. Samaffa beedreem no abahm Latw. beedribahm un winnu peederrigeem katram 30 kap., un tadeht beedru fahrtes japeerahda. Nebeedreem jamafsa 1 rub. 50 kap. Romiteja.

**Atbildes.**

J. S. — H. Pahr teem Maslawas lotterijas winnestem newarru nesahdas sinnas Jums doht. Kur Juhs tahs lohjes pirlufchi, tur pehz winnestem jayraffa. Daudsina, ka ta islohseschana tilkai schinni ruddeni noitfchoht.

E. N. — T. Tas nepalihb, us tahdu wihs weetu mekheht. Kam pahliga wahjaga, tee jau paschi melle. Un tahdas darrischanas par widdu taju buht ne-usnemmohe.

M. S. — St. Pateizu par preschijumu; kas berrehs, to isleetaschu.

J. Br. — P. Isleetaschu, kad ruhme us to buhs.

R. A. — M. Juhs sinna bij ja-attahj tadeht, ka zitta jau bij preekscha, — ka paschi rebjat.

J. St. — M. Pateizu — isleetaschu gan. Redatzija.

**Labbibas un zittu prezju tirgus,**

Mihga, 13. Septbr. 1873.

Mafsa ja par:

1/3	schaw.	jeb	1	puhru	kweeschu	4 r. 50 L	
1/3	"	"	1	"	rudsu	2 " 50 "	
1/3	"	"	1	"	meeschu	2 " 20 "	
1/3	"	"	1	"	ausu	1 " 40 "	
1/3	"	"	1	"	rupju rudsu miltu	2 " 50 "	
1/3	"	"	1	"	bihdeletu rudsu miltu	4 " — "	
1/3	"	"	1	"	kweeschu miltu	5 " 20 "	
1/3	"	"	1	"	meeschu putrainu	2 " 80 "	
1/3	"	"	1	"	grifku putrainu	3 " 20 "	
1/3	"	"	1	"	ausu putrainu	— " — "	
1/3	"	"	1	"	firmu	— " — "	
1/3	"	"	1	"	karuppeku	— " 80 "	
1	pubdu				feena	— " 60 "	
1/2	"	jeb	pohtu		dsjelles	1 " 15 "	
1/2	"	"	"		appitu	6 " — "	
1/2	"	"	"		sweefta	5 " 70 "	
1/2	"	"	"		taiboka	1 " 25 "	
1/2	"	"	"		trohna linnu	— " — "	
1/2	"	"	"		brakfa	— " — "	
10	pubdu	jeb	1	birfam.	trohna linnu	— " — "	
1	"	"	1	"	brakfa	— " — "	
1	muzzu	linnu	fehllu	trohna		— " — "	
1	"	filku	lasbu	muzzu		17 " — "	
1	"	eglu	muzzu			16 " — "	
10	pubdu	(1	muzzu)	farkanahs	fahls	6 " 50 "	
10	"	"	"	rupja	haltahs	fahls	6 " 25 "
10	"	"	"	smallas	haltahs	fahls	6 " 25 "

Stahdi 14. September atnahlufchi 2421 un aischahjuschi 2280 luggi.

Atbilbedams redaktehrs: A. Leitau.

Sluddinafchanas.

Tanni usbuhwetais

Wahgu=fmehru=fabrikis

no

J. W. Gramann, Rihgâ,

Intšakaln m. pagast waldischona, (Rihg. kreise, Alafsch-Wangasch basnij' dr.) luhof wiffas pilsefetu un semmes polizejas, tobs, pee fchahs pagastas pe-rakstius, ka: Andrei Bantaw, Bernhardt Edward Berg un Mikkel Heinrichsohn, (kurri jau mairal gaddus bes passchm aplabert blandahs un sawas pa-gasta un frohna malfafchanas parradneeki), ja atrohb, fchat pagaste pefufhtit, un ta, ka lillumi par tahdeem nosakta.

Intšakaln muischâ, tanni 28. August 1873.

Rihgas hipotefu beedriba.

Kad nu tas preefch general-fapulzes wajadfi-gais beeru staitis nefanahza, tad ta us to lmo September nolitta Rihgas hipotefu beedribas gene-ral-fapulze newarreja list noturreta un tapehz tee, pee minnetahs beedribas pefstahjusdees grunts-ihpafschneeki teel zour fcho no jauwa usajinait, tai treschdeen tai 19ta September pullsten 7ads no waltara atnahktu leelahs Wlbes appafschaja jahle us tahs pehz lilkameem noturramas fahrti-gas general-fapulzes.

Lot altal zaur neaimahfchanu general-fapulze netiltu pawelti faatjinata, tad appafschâ parafstij-ufschs direkfija ceerauga par sawu peanahlumu, sinnamu daricht, la teem, las bes labda lilkum-wiga eemessa us fapulzi neuhus nahfufcht, pehz statutu 31 § buhs jamalsa 3 rublti frohpes nauda.

Rihgas hipotefu beedribas direkfija.

General-fapulze.

Rihgas strohderu palihfshibas beedribas flim-neretu un mifschanas lassés lohjelli teel usajinaiti fmehtdeen tai 16ta September pullsten 10ids preefch pufschdeenas Jahnu Wilde (St. Johannis-Wilde), fur pahrfkats par rehlinumeem tiks preefchâ laf-fhts un ta arri beedri tiks usnemti.

Un fmehtdeen tai 23idâ September buhs dib-binaschanas bolle, eefahums pullsten 8ads wal-tara un beigas pullsten 3ds no rihba. Beedreem un wianu peederigeem jamalsa par biketi 30 tap. un zaur beedreem eewefseem weefseem 50 tap. Wl-teres dabbujamas fmehtdeenu Wlbes iftabâ ta arri balles waltara pee lassés.

Preefchneeziba.

Tee, tas to atmeu appahdashanu preefch tahs no Rihgas pilsehtas usaturramas Rihga-Engelhardsmuischâ un Rihga-Belgawas schuffe-jas preefch 1874 gadda grihb usnemtees, teel zaur fcho usajinait, tannis us to 13., 18. un 20. September nofajitids terminids pullsten 12ids deena, sawu majato malfas praffifchamu isfajit-dami, peteiktees pee Rihgas pilsehtas lassés kol-legiuma, bet pee laita deht nolthgumu zaur-luhlofchanas.

Rihgas raktuji tai 4. September 1873.

Tai 8ta un 9ta Oktober Ring-munds-muischâ, Keelwardes draudse tiks noturrehts leel-lohpu, firgu-un labbibas-tirgus.

Tanus zilweks no semmehm, las instrumenta (laweru) tafschanas am-matu grihb eemahjitees, warr peteiktees Pechterbur-gas Abr-Rihgâ, jauwa Bajnizâ-eelâ N 26.

Weens tanneklis no semmehm, warr par mahzelli eefattees labda bohde. Klachtalas sinuas leela Alefander-eelâ N 12.

Weens sehns, gohdigu wezako beehns, kam pa-tidkabe fupneeta ammatu mahzitees, warr peteik-tees Zupfu-eelâ N 30, pee P. Libbert.

Tannas meitas, las strohdere-schana un fchufschanu us malfines grihb eemahjitees, warr meidetees Schluhnu-eelâ N 19, 1 treppi augsti.

Wlwanu labbas tribekahrtu fijas un gatta-was sekles irr dabbujamas Zullurdeffera weefu-nomma N 19.

No jensures atmechlehts. Rihgâ, 14. September 1873.

prebahwa to wiffu labbato sillo wahgu fmeht, las tahm labbatahm Belgijas fmehtreem pilnigi lthofiga, par lehtu zennu. — Keelatas pastellefchanas pee laita epreeffschu jauwdohd, jo fabrikim dawof isstelleschanas.

Tannas meitas warr darbu dabbuht manâ drifku-nammâ. Ernst Plates.

Cefsch mannas apstirinatâs Wahgu un Kreewu fshohlas Wezz-Dubbults (Rihgas kreise) Frifch-feldia nammâ N 25 Bajnizâ-eelâ, tohp wehl behrni lthof 1. Oktober, ka arri cefsch kostes pee-nemti. Stohlmeisters J. Rose.

Grunts-weetas

teel iszentetas Annasmuischâ (pee Saffumuischâs rohbeschahm) par to gadda-renti no

3 kap. par affi.

Turpat arri ire pahrohdami buhwolhti.

Wezz-Dubbults weena muischina irr pah-rohdama. Klachtalas sinuas turpat mahja pee G. Friedenberg dabbujamas.

Saimneezehm par sinau, ka Land-manna uhdens-firnapâs staidra maf-gata willa par 8 kap. mahzina us to wiffu-labbato teel lahrsta.

Rohla ohgles par 15 kap. puhra irr pahrohdamas Annasmuischâ, (blafku Saffumuischâ).

Gaujchi smulki, masi brufheta puf-farrite pahrohdohd feddelneeku meisters Mattes, pirmaht Gaase, pee Sch-taba bajnizâ.

Tahs wiffu-labbatahs Sweedr-semmes jaunâs mohdes, kantigas un plattinas buhwonaglas ka: brufsu, dubbult-lattu, lattu-un pufslattu-nog-las, pee furrâhm cefsch pilnas lassés ne weena flitta jeb brallas nagla naw atrohnama, tapat arri wehl tahs flawejanahs Englandes un Bel-gijas semmes schindelu jumta, rohreschanas, dreimannu-un fedleneeku-naglas no ilweena gar-uma, appalas un kantigas, ofelsa-un miffina drahtes-naglas, un arridjan lappara-un fpialtera-jeb jint-naglas preefch luggu buhwomeistereem, teel wairumâ ta masumâ par taisnu maffu pah-rohdâs tai

wiffu-wezaka un gruntiga



J. Redlich

Englischu magafshnê, Rihgâ.

Ed. Bietenmann un beedr. Rihgâ,

pass-kambaris un pehrwju-bohde,

Pechterburgas Abr-Rihgâ, Kalku-eelâ N 15, pahrohdohd wiffaugstato sort, uhdens klahrû petro-leumu cefsch muzjahm par lehtalo zennu, ka are par stobpu 20 fac.

Noedera un Knoppa papibreu fabiki cefsch Bienenhofes warr feewefcht pee luppata forteere-fchamas par brijwû lohrteli un labbu lohni (algu) darbu atrast.



A. Th. Thieska wezaka

Englischu magafshna, Rihgâ,

nupat dabbuja klarinettes, wijoles, harmonikas, trompetes, jaks-taures, kolofonjumu, Rohmas Rihgâs un t. pr.

Islohsefchana

tahs Masfawas lotterejas no 1870 g. par labbu nabbageem irr bes nefahou tahlat zeffschamu tai 18., 19., 20. un 21. Nowember f. g. 1600 winnefi par 84,000 rub. Keelakats winnefi 25,000 rub. Lohfes irr par 1 rub. 20 kap. dabbujamas.

Islohsefchana

tahs Masfawas lotterejas no 1870 g. par labbu Alefander-Marijas fshohlai irr Nowem-ber mehfci f. g. 750 winnefi par 89,000 rub. Keelakats winnefi 10,000 rub. Loh-fes irr par 1 rub. 20 kap. gabb. dabbujamas Belgawâ, Pafstes-eelâ N 20, pee

Th. Walter.

25 rubli.

No 1. us 2. September f. g. irr Wezz-Dehzen Dehzen mahjas gruntineekam nofagti:

1) weeni Weiffenbergera wahgi us ofelsa affim, bruhni pehrweti ar gahsch-farlanahm ftribpinahm, ahbas dekti ar silu ohderi, appafsch gallâ legitiim fpahentim libes palahpu, ar walgu strengem un jaunahm ofelsa pripaschas zilpahm; 2) 1 ahbas fellas, us fhubrim grifchla pahredillufi, fur ar plahli pahrfstas; 3) fchlejas ar 12 flifnahm; 4) ahbas fduulta ar miffina faltim lohlim, pel-lehlu waomallas flifinu, ofelien-raibu appafsch-johftu; 5) Kreewu lohls ar miffina rinki, faclani-bruhns wehwehts; 6) 1 grohfchâ, fchifchamais maifstafch un ruhtains deffidus; 7) 1 melns firg, falnainim kreftim, 14 gaddu wezâ.

Kas fchahs leetas un wifelabbait arri paschu jagli usrahdihs, dabbuhs no Wezz-Dehzen pagafia teefas augfchâ minnetus 25 rubl. patezibas al-gas imalfatâs.

No jensures atmechlehts. Rihgâ, 14. September 1873. Drifkhehts un dabbujams pee bilfchu-un grahmatu-drifketaja Ernst Plates, Rihgâ, pee Pechtera bafn.